РО: ООВО «Северо-Кавказский Исламский университет

имени Имама Абу Ханифы»

«Утверждаю»

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ М.М. Шибзухов

Рабочая программа дисциплины

**Красноречие**

(направление «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»)

Заочная форма обучения

Составитель: ст. преподаватель

Богатырёв А.З.

Согласовано с заведующей учебно-методическим кабинетом

Кумыковой С.Г.

Нальчик 2020

**Пояснительная записка**

Программа дисциплины ОГС.01.05 «Красноречие» подготовлена для направления «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций».

Курс «Красноречие» занимает особое место в ряду наук арабского языка. Он тесно связан с другими науками, такими как морфология, синтаксис, лексикология, литература, литературоведение, поэзия, логика, психология и др. Актуальность изучения предмета заключается в том, что без изучения этого предмета невозможно понимать Коран, изречения пророка Мухаммада, арабскую художественную литературу. Поэтому изучающий исламское право должен всесторонне и глубоко изучать все науки арабского языка. Важной функцией курса является формирование у будущих служителей и религиозного персонала исламского вероисповедания знания для правильного понимания религиозных текстов и навыков работы с первоисточниками.

**Цель курса**

* систематические знания и практические навыки в области наук о красноречии арабского языка;
* способность и возможность делать стилистический анализ текстов из Корана и изречений пророка.

**Задачи курса**

Дисциплина Красноречие должна сформировать у студентов:

* основные знания о предмете, методах и системе стилистических категорий и фигур;
* ценностное представление об истории становления и развития науки «Красноречие»;
* навыки работы с первоисточниками по данной тематике;
* навык делать стилистический анализ аятов и сур Корана и изречений пророка;

**Требования к уровню освоения содержания курса**

В результате освоения курса студент должен:

* иметь представление о предметной области курса и важности изучения предмета, владеть специальной терминологией;
* иметь представление об истории «Красноречие»;
* уметь использовать полученные знания во время изучения других предметов (комментариев Корана или комментария к изречениям пророка);
* самостоятельно делать грамматический и стилистический анализ текстов религиозного характера.

1. **Объем дисциплины и виды учебной работы**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Вид учебной работы | Всего часов | семестр | | | |
| 4 | 5 | 6 | 7 |
| Общая трудоемкость | 153 | 40 | 40 | 36 | 37 |
| Аудиторные занятия | 20 | 6 | 6 | 4 | 4 |
| Лекции |  |  |  |  |  |
| Практические занятия | 20 | 6 | 6 | 4 | 4 |
| Самостоятельная работа | 133 | 34 | 34 | 32 | 33 |
| Вид итогового контроля | зачёт, экзамен |  | зачёт |  | экзамен |

1. **Содержание дисциплины**

**1. Понятие «Балага» (красноречие) и «фасаха (формальная правильность и безупречность речи)**

Лексическое и терминологическое значение «Балага» и «фасаха». Становление и развитие науки о красноречие. Основные разделы.

**2. Введение в «Илм ал-ма’ани» (наука о значениях)**

Предмет изучения, ее связи с другими науками. Стилистические функции именного и глагольного предложения. Предикативная связь.

**3. Типы предложения с учетом цели высказывания и информации которые содержаться в них**

Первый тип: предложение, в котором заключается информация (повествовательное предложение). Второй тип: предложение, в котором заключается повеление, запрещение, пожелание, вопрос, обращение, удивление, мольба, клятва, хвала и порицание.

**4. «*Хабар*» (информация, тема высказывания)**

Мотивы подачи хабара. Основные и переносные значения. Усиление и выделение *хабара*.

**5. Стилистика предложения, в которых заключается повеление, запрещение, пожелание, вопрос и обращение**

Виды повелительного наклонения. Его стилистические функции. Многозначность повелительного наклонения. Способы выражения «запрещения» в арабском языке. Стилистические функции «запрещения». Стилистика выражения «пожелания». Способы выражения «пожелания», «обращения». Частицы «обращения». Многозначность «обращения».

Стилистика выразительного предложения. Стилистические функции выразительных частиц. Многозначность выразительных предложений.

**6. Стилистические функции порядка слов в арабском предложении**

Инверсия подлежащего глагольного предложения и ее стилистические значения. Инверсия сказуемого именного предложения и ее стилистические значения. Инверсия второстепенных членов предложения и ее стилистические значения.

**7. Опущение одного члена из предложения**

Стилистические значения упоминания главных членов предложения и второстепенных членов предложения. Стилистические значения опущения главного и второстепенных членов предложения.

**8. Категория определенности и неопределенности**

Стилистические функции определенности главных членов предложения. Стилистические значения категории неопределенности

**9. Стиль выделения или ограничения смысла предложения**

Стилистические функции выделительных или ограничительных частиц. Способы выделения или ограничения.

**10. Разделение и соединение предложений**

Стилистические функции соединительных союзов. Обязательность разделения предложений. Случаи обязательности соединения предложений.

**11. Краткость и чрезмерность речи**

Виды краткости речи: краткость путем опущения какого-либо члена предложения; краткость путем опущения предложения. Степени краткости речи. Стилистические значения «длинности» речи.

**12. Введение в «*илм ал-байан*» (наука о ясности и красоте выражения)**

Предмет изучения. Ее место среди других наук о красноречии арабского языка. Ее связь с другими науками.

**13. Образные сравнения (*Ташбих*)**

Структурные элементы сравнения. Предмет сравнения (*мушаббах* – то, что сравнивается). Образ сравнения (*мушаббих бихи* – то, с чем осуществляется сравнение), частица сравнения (*адату-т-ташбих* – «орудие сравнения»), черты сходства (*ваджху* *ташбих* – «сторона сходства», общее свойства для предмета и образа сравнения). Стороны сравнения (*тарафа-т-ташбих*) – предмет и образ сравнения.

Виды сравнения: «подтвержденное сравнение» (*ташбих му’аккад*), «подробное сравнение» (*ташбих муфассал*), «посланное сравнение» (*ташбих мурсал*), «краткое сравнение» (*ташбих муджмал*), «красноречивое сравнение» (*ташбих маклуб*), «перевернутое сравнение» (*ташбих балиг*), «подразумеваемое, скрытое сравнение» (*ташбих дымни*). Афористическое сравнение. Стилистические значения сравнения. Сравнение в Коране и изречениях пророка Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует).

**14. Образное выражение, метафора (маджаз –букв. «допустимое»)**

Виды маджаза: «*Исти’ара*», «*маджаз мурсал*» (метафора с метонимическими элементами). Разновидности «*исти’ара*». Стилистические функции и значения маджаз. Маджаз в Коране и изречениях пророка.

**15. Метонимия (*кинайя* – букв. «намек»)**

Структурные элементы «*кинайя*». Виды «*кинайя*». «*Кинайя*» в Коране и изречениях пророка. «*Кинайя*» и ее стилистические значения.

**16. Введение в «илм албади’» (наука о новом стиле изложения)**

Лексическое и терминологическое значение слова «*бади’*». «*’Илм албади’*»: становление и развитие.

**17. Изобразительно – выразительные средства украшения фразы и содержания высказывания**

Антитеза и ее виды. «*Ат-таврия*» (утаивание основного значения слова и подразумевание второго значения). Праллелизм и его виды. Парономазия. Полное внешнее сходство слов и неполное внешнее сходство слов. Рифмованная проза. Особенности рифмованной прозы. Практические примеры из Корана и изречений пророка.

**3. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Красноречие»**

**Основная литература:**

1. Стилистика арабского языка / Шайхуллин Т.А., Зиганшин Э.М., Зиляева А.Н. - Казань:Российский исламский институт, 2016. - 324 с. (ЭБС)

**Дополнительная литература:**

1. Шайхуллин, Т.А. Синонимия и антонимия арабского языка [Электронный ресурс] : Практикум / Т.А. Шайхуллин, А.Омри. – Казань: К(П)ФУ, 2013. – 137 с. - Режим доступа: http://znanium.com

###### Методические рекомендации для преподавателя

Все обучение по дано дисциплине носит практический характер. Теоретический материал на занятии дается на основе арабской стилистической традиции с широким применением сравнительно-сопоставительного метода, а также объяснительно-иллюстративнного метода, для введения нового материала. Наглядные пособия, таблицы могут быть использованы для введения и объяснения каждой новой темы.

Во время обучения необходимо использовать методы стимулирующие и мотивирующие учебную деятельность (метод проектов). Так, метод проектов представляет собой самостоятельную подготовку стилистического анализа студентом по выбранному отрывку из различных текстов. Метод дискуссий используется при обсуждении прочитанных текстов. Преподавателю необходимо целенаправленно создать проблемную ситуацию, которую учащийся должен самостоятельно разрешить и выразить свое субъективное отношение к происходящему.

Метод контроля и самоконтроля учебной деятельности (опрос, зачет, экзамен). Самокоррекция как метод необходим для обучающихся, так как позволяет студентам самостоятельно оценить свою работу и исправить ошибки.

**Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Образовательный процесс обеспечивается централизованными, специализированными лабораториями и лабораторным оборудованием. Практические занятия проводятся с использованием компьютера, подключенного к глобальной сети Интернет, интерактивной доски, мультимедийного проектора, магнитофона, CD или DVD-проигрывателя и других технических средств обучения. Очень важно для наглядности использовать следующие средства: таблицы, схемы, графики.

#### Формы текущего, промежуточного и итогового контроля

**Форма текущего и промежуточного контроля** – устный опрос студентов на практических занятиях.

**Форма итогового контроля** – зачет (5, 6 семестры); экзамен (7 семестр).

###### Методические указания для студентов

Обучение дисциплине «Красноречие» реализуется в виде коллективной формы, в рамках практических занятий. На занятиях по этой дисциплине происходит введение, закрепление и активизация учебной информации в процессе общения с преподавателем и однокурсниками. Для студента необходимо посещение всех практических занятий и выполнение указаний преподавателя, так как незначительное отставание в языковых знаниях по причине непосещаемости занятий может привести к непониманию последующего материала и снижению заинтересованности к изучению языка.

Необходимо ежедневно читать Священный Коран, изречения Пророка Мухаммада и художественные аутентичные арабские тексты для развития навыков чтения и стилистического анализа.

Для закрепления теоретических знаний в области стилистики арабского языка необходимо выполнение разнообразных упражнений используя практикум по стилистике арабского языка (составитель Маликов ОХ.). Особое внимание следует уделить повторению грамматических правил арабского языка, которые позволяют овладеть правилами арабского красноречия с наибольшей эффективностью.

Самостоятельная работа является важным звеном обучения красноречию и включает в себя следующее:

1. Освоение теоретических знаний.
2. Чтение, перевод и пересказ текстов различной тематики.
3. Устное и письменное выполнение упражнений по стилистике арабского языка.

Подсчет баллов каждого задания контрольной работы осуществляется путем распределения общей суммы на каждый элемент задания с учетом всех нюансов.

В случае несдачи или неявки студента на контрольную работу оценка знаний студента по модулю будет проходит индивидуально с преподавателем в форме работы с текстом, включающее в себя чтение, перевод, пересказ текста, а также грамматический разбор подчеркнутых слов в тексте.

**7.Методические рекомендации по написанию рефератов (проектов)**

Реферат предполагает сжатое, но относительно полное раскрытие сути, ключевых положений избранной студентом научной темы. Целью написания контрольной работы является углубленное изучение той или иной проблемы, а также получение первичных навыков исследовательской работы: умения обращаться с научной литературой, самостоятельно выявлять и излагать существо проблемы, способы ее решения, сопоставлять различные точки зрения и их аргументацию, связно формулировать собственные мысли, применять научно-справочный аппарат и т.д.

Для написания реферата необходимо:

1. Выбрать тему в соответствии с указанным ниже списком или же рекомендациями преподавателя. Следует обратить внимание на то, чтобы избранная тема была студенту посильна, желательна, интересна и чтобы студент мог найти для нее научную литературу.

2. Подобрать научную литературу, используя библиотеки КИУ, города, а, в случае необходимости, и книжные магазины. Для поиска нужной литературы помимо настоящих учебно-методических материалов, можно обращаться к помощи предметных каталогов библиотек. При выборе темы работы и особенно литературы к ней можно проконсультироваться с преподавателем.

3. Ознакомиться с выбранной научной литературой. Оценить, раскрывает ли она тему реферата. Если нет - продолжить поиск другой литературы, в случае затруднений - проконсультироваться с преподавателем. Если да - то выделить ключевые проблемы и выводы.

4. На этой основе составить план реферата. Он должен включать введение (где раскрывается актуальность темы, степень ее изученности, источники и цель работы), структуру основного содержания (где отражены основные проблемы работы) и заключение, где излагаются основные выводы по теме, точка зрения и оценки автора реферата.

5. В соответствии с планом раскрыть тему реферата и сделать выводы.

6. Если в литературе встречаются дискуссионные точки зрения, следует сопоставить основные выводы, их аргументацию и высказать свою точку зрения.

Не допускается:

1. Использование чужих контрольных работ и рефератов, скачивание их из Интернета.

2. Текстуальное переписывание книг и статей. Используемые цитаты обязательно выделяются кавычками и сопровождаются сносками.

Требования к оформлению реферата:

1. Работа должна быть напечатана на компьютере, через 1,5 интервала, шрифтом 12 (13).

2. Объем работы - 15-20 машинописных страниц.

3. На обложке (вверху) указывается название учебного заведения (КИУ), затем: — предмет (Красноречие), тема реферата, фамилия и инициалы автора, его курс и группа.

4. На второй странице пишется план работы.

5. Приводимые в реферате цитаты и основные выводы, почерпнутые из литературы, обязательно сопровождаются сносками (постраничными или концевыми), в которых указывается фамилия, инициалы автора книги, ее название, город и год издания и соответствующая страница.

Студентам рекомендуется на протяжении всего курса записывать все незнакомые термины, названия источников и имена авторов в словарик, составленный по алфавитному принципу, знакомиться с упомянутыми источниками в оригинале и переводах в библиотеках или с помощью электронных ресурсов в компьютерной лаборатории и в Интернете.

**8. Материалы, устанавливающие содержание и порядок проведения внутрисеместровых и промежуточных аттестаций**

**Перечень вопросов к зачету**

Что такое уведомителная речь (الْخَبَرُ) ?

Раскройте понятие неуведомительная речь (الإِنْشَاءُ).

В чем состоит отличие уведомителной речи от неуведомительной ?

Назовите основные цели уведомительной речи.

Вспомните, кроме основных целей, еще с какими целями произносится уведомительная речь?

Как определяются цели уведомительной речи?

Назовите все виды неуведомительной речи.

Какие из них не являются предметом изучения науки о смыслах?

Чем выражено повеление в арабском языке?

Каково основное значение повеления в арабском языке?

Какие значения может иметь повеление кроме основного значения?

Чем может быть выражен запрет в арабском языке?

Каково основное значение запрета?

Назовите несколько переносных смыслов запрета в арабском языке.

Как можно определить, в каком значении: прямом или переносном используется запрет?

Дайте определение термину اَلإِسْتِفْهَامُ.

Назовите виды вопросов.

Вспомните особенности употребления вопросительной частицы أَ.

В чем состоит отличие вопросительной частицы أَ от частицы هَلْ ?

Сколько вопросительных частиц кроме أَ и هَلْ существует в арабском языке? Назовите их.

Какое основное значение имеет каждая из следующих вопросительных частиц:, مَنْ أَيُّ أَيْن, أنَّى, أيَّان, مَتَى, كَيْفَ, كَمْ, مَا ?

Могут ли вопросительные частицы употребляться не в прямом значении, а в переносном?

Как можно определить, что вопросительная частица используется в переносном смысле?

Что понимается под понятием اَلتَّمَنِّي?

Назовите основные средства выражения اَلتَّمَنِّي.

Раскройте понятие المُسْنَد.

Что понимается под понятием المُسْنَد إِلَيْه?

Какие стилистические значения имеет перестановка подлежащего?

Вспомните добавочные и смысловые оттенки инверсии сказуемого.

Какую стилистическую роль играет перестановка второстепенных членов предложения?

Что понимается под понятием اَلْقَصْرُ?

Что такое اَلْمَقْصُورُ?

Раскройте понятие (اَلْمَقْصُورُ عَلَيْه.

Сколько видов у اَلْقَصْرُ?

Назовите средства ограничения.

Что понимается под понятием الْوَصَلُ?

Назовите виды الْوَصَلُ.

Что такое الْفَصْلُ?

Укажите типы الْفَصْلُ.

Что такое умеренность речи?

Дайте определение лаконичность речи.

Укажите виды лаконичность речи.

Раскройте понятие гипербола в стилистике арабского языка.

Вспомните все стилистические функции гиперболы.

Укажите виды гиперболы.

Что понимается под понятием التَّشْبِيهُ в стилистике арабского языка?

Назовите компоненты аллегории арабской стилистики.

Перечислите средства сравнения.

Что такое стороны сравнения (طَرَفَا التَّشْبِيه)?

Могут ли усекаться стороны сравнения ?

Укажите пять видов аллегории.

Что такое وَجْهُ الشَّبَهِ?

Дайте определение олицетворяющей аллегории.

Чем различаются олицетворяющие и единичные аллегории?

Дайте определение الْمَجَازُ.

Чем отличается аллегория от олицетворения?

Что такое قَرِينَةٌ ?

Назовите все виды الْمَجَازُ.

Что такое метафора?

Чем метафора отличается от аллегории?

Как образуется метафора?

Назовите виды метафор.

Что такое метонимия?

Раскройте понятие الْكِنَايَةُ.

Назовите виды الْكِنَايَةُ.

**Перечень вопросов к** **экзамену**

1. البلاغة والفصاحة والأسلوب

2. فصاحة الكلمة و فصاحة الجملة

3. البيان والبديع والمعاني

4. علم المعاني

5. الخبر والإنشاء

6. أغراض الخبر

7المسند والمسند اليه

8. القصر

9..الوصل والفصل

10.الإيجاز والإطناب

11. علم البديع

12. الطباق

13. المقابلة

14. السجع

15.الجناس

16.التورية

17.حسن التعليل

18.تأكيد المدح بما يشبه الذم

19. تأكيد الذم بما يشبه المدح

20.علم البيان

21.التشبيه

22.أقسام التشبيه

23.المجاز

24.المجاز العقلي

25..المجاز المرسَل

26.الاستعارة وأنواعها

27.الكناية وأنواعها

**9.Материально-техническое обеспечение дисциплины**

• компьютерное и мультимедийное оборудование;

• видео- и аудиовизуальные средства обучения (обучающие видеофильмы);

• наглядные пособия, таблицы и т.п.

• электронная библиотека курса (использование компьютерных книг из библиотеки КИУ);